



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 11. júna 2014
(OR. en)**

**10540/14
ADD 1**

**COPEN 168
EUROJUST 111
EJN 63**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Komu:	Uwe CORSEPIUS, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2014) 312 final Annex 1
Predmet:	PRÍLOHA k Správe Komisie Európskemu parlamentu a Rade o vykonávaní rámcového rozhodnutia 2008/675/SVV z 24. júla 2008 o zohľadňovaní odsúdení v členských štátoch Európskej únie v novom trestnom konaní členskými štátmi

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2014) 312 final Annex 1.

Príloha: COM(2014) 312 final Annex 1



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 6. 2014
COM(2014) 312 final

ANNEX 1

PRÍLOHA

k

Správe Komisie Európskemu parlamentu a Rade

**o vykonávaní rámcového rozhodnutia 2008/675/SVV z 24. júla 2008 o zohľadňovaní
odsúdení v členských štátoch Európskej únie v novom trestnom konaní členskými štátmi**

PREHEAD VNÚTROŠTÁTNYCH TRANSPOZIČNÝCH OPATRENÍ

	<i>Doručené oznámenie</i>	<i>Dátum transpozície/nadobu dnutia účinnosti</i>	<i>Typ vykonávania</i>
AT	ÁNO	1. 1. 1975 1. 1. 1989; 1. 8. 2013 1. 1. 2008	Článok 73 trestného zákona Článok 39, 53 trestného zákona Článok 173 trestného poriadku.
BG	ÁNO	27. 5. 2011	Nový odsek 2 v článku 8 trestného zákona; pozmeňujúci akt bol prijatý 13. apríla 2011.
CY	ÁNO	29. 7. 2011	Zákonom 111(I)/2011 sa mení zákon o trestnom konaní, kapitola 155, pridaním nového článku 80A.
CZ	ÁNO	1. 1. 2012	Ôsma časť zákona č. 357/2011, ktorým sa mení zákon č. 269/1994 o registri trestov v znení zmien, a niektoré ďalšie zákony
DE	ÁNO	22. 10. 2009	Zmena článku 56g ods. 2 trestného zákona prostredníctvom zákona z 2. 10. 2009, ktorým sa vykonáva rámcová smernica 2006/783/SVV a rámcová smernica 2008/675/SVV.
DK	ÁNO	neuvádza sa	Článok 84 ods. 2 zákona o trestnej justícii, uverejnený v konsolidovanom znení ako právny predpis č. 1034 z 29. októbra 2009.
EE	ÁNO	neuvádza sa	Oddiely trestného poriadku, trestného zákona a zákona o registri trestov.
EL	ÁNO	neuvádza sa	Články 574 a 577 trestného poriadku. Článok 10, článok 11 ods. 2, články 13, 88, 103 trestného zákona, článok 282 trestného poriadku
FI	ÁNO	15. 8. 2010	s. 9, kapitola 7 trestného zákona (39/1889); zákon o severskej spolupráci v trestných záležitostiach (326/1963); zákon o medzinárodnej spolupráci pri presadzovaní určitých trestných postihov (21/1987).
FR	ÁNO	1. 7. 2010¹	Transpozícia prostredníctvom článku 17 zákona č. 2010-242 z 10. marca 2010.
HR	ÁNO	neuvádza sa	Zákon o právnych účinkoch odsúdení, registroch trestov a rehabilitácii č. 143/12), zákon o trestnom konaní (NN 152/08,

¹ 1. 4. 2012 v prípade rozhodnutí o rehabilitácii.

			76/09, 80/11, 121/11, 91/12, 143/12 a 56/13), trestný zákon (NN 125/11 a 144/12) a zákon o výkone väzenských trestov (NN 128/99, 55/00, 59/00, 129/00, 59/01, 67/01, 11/02, 190/03, 76/07, 27/08, 83/09, 18/11, 48/11, 125/11 a 56/13).
HU	ÁNO	neuvádza sa	Zákon č. 161/2010, ktorým sa menia rôzne zákony o trestných veciach; zákon č. 19/1988 o trestnom konaní; zákon č. 38/1996 o medzinárodnej právnej pomoci v trestných veciach; zákon č. 47/2009 o systéme registra trestov, registra rozsudkov proti maďarským občanom postúpených súdmi členských štátov a zaznamenávaní biometrických údajov členov polície a páchatel'ov trestnej činnosti; zákon 12/1998 o zahraničnom cestovaní; zákon č. 4/1978 o trestnom zákone
IE	ÁNO	neuvádza sa	Zásada zvykového práva.
LU	ÁNO	24. 2. 2012	Zákon z 24. februára 2012, ktorým sa mení článok 37 trestného zákona a článok 34 zákona zo 6. októbra 2009.
LV	ÁNO	neuvádza sa	Články 1, 6, 23, 24, 25, 26, 27, 46, 48, 51, 52, 62 a 63 zákona o trestnej činnosti, články 1, 2, 5, 25 a 800 zákona o trestnom konaní a články 1, 2, 3, 4, 5, 14.1, 15 a 19 zákona o registri trestov.
NL	ÁNO	1. 7. 2010	Zákon z 20. mája 2010 o vykonávaní rámcového rozhodnutia 2008/675/SVV.
PL	ÁNO	neuvádza sa	Zákon z 20. januára 2011 o zmene trestného zákona, trestného poriadku a fiškálneho trestného zákona.
RO	ÁNO	24. 7. 2009	Zákon č. 286/2009 o trestnom zákona.
SE	ÁNO	neuvádza sa	<i>Platné právne predpisy:</i> Kapitola 26, článok 3 trestného zákona; kapitola 29, článok 4 trestného zákona; kapitola 30, články 4, 5, 7 a 9 – 11 trestného zákona; kapitola 31, článok 3 trestného zákona; kapitola 32, články 1 – 3 trestného zákona; kapitola 20, článok 7 súdneho poriadku; kapitola 23, článok 4 a súdneho poriadku; kapitola 24, článok 1 súdneho poriadku;

			<p>články 16 a 17 zákona o mladistvých páchatel'och (osobitné ustanovenia) (1964:167); článok 3 zákona o trestných činoch v cestnej doprave (1951:649); článok 1 zákona o súdnom zákaze (1988:688); článok 2 zákona, ktorý sa týka vydávania zákazov pre športové podujatia (2005:321); článok 1 zákona o vyšetrovaní pred vynesení rozsudku v trestných prípadoch atď. (1991:2041); kapitola 8, článok 8 zákona o cudzincoch (2005:716); kapitola 2, článok 4 zákona o väzniciach (2010:610); kapitola 6, článok 7 zákona o väzniciach (2010:610); kapitola 10, články 1 a 2 zákona o väzniciach (2010:610); kapitola 11, článok 3 zákona o väzniciach (2010:610); článok 4 zákona o zmierňovaní doživotných trestov (2006:45).</p>
SI	ÁNO	neuvádza sa	<p>KZ-1 – Trestný zákon (KZ-1, Uradni list RS (UL RS; Úradný vestník Slovenskej republiky) č. 55/2008 a č. 66/2008; ZKP – Zákon o trestnom konaní – oficiálne konsolidované znenie (ZKP-UPB4, UL RS č. 32/2007 z 10. apríla 2007).</p>
SK	ÁNO	1. 1. 2013	<p>Zákon 334/2012 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 330/2007 Z. z. o registri trestov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.</p>
UK	ÁNO	En/Wa: 15. 8. 2010 Sc: 13. 12. 2010 NI: 18. 4. 2011	<p>Sc: s. 71 zákona o trestnej justícii a udeľovaní licencií (Škótsko), 2010 Eng/Wa/NI: s. 144 a Príloha 17 k zákonu o súdnych úradníkoch a justícii z roku 2009.</p>